

江戸里神楽
トップジャズ・ギタリスト競演

Kagura meets Jazz



Kazumi Watanabe



Gennosuke Matsumoto IV

出演：〈江戸里神楽〉松本 源之助 社中
〈ギタリスト〉渡辺 香津美
〈三味線〉杵屋 裕光 ほか

日時：平成25年9月20日(金) 19:00開演 (開場 18:30)

会場：三越劇場

Date & Time: Starting at 19:00 (Opening at 18:30), Friday, September 20, 2013

Venue: Mitsukoshi Theatre (Mitsukoshi Nishinbashu Store Main Building 6F 1-4-1 Nishinbashu Mito-machi Chuo-ku, Tokyo)



MITSUKOSHI
三越劇場 〒103-8001 東京都中央区日本橋區明1-4-1
日本橋三越本店 本館5階

東京発・伝統WA感動
TOKYO TRADITIONAL ARTS PROGRAM

〈主催〉東京都、東京文化発信プロジェクト室(公益財団法人東京歴史文化財団)、東京発・伝統WA感動実行委員会
〈協力〉朝日新聞社、三越劇場、日本コロムビア株式会社
〈後援〉全国神楽協議会、公益財団法人日本伝統文化振興財団、公益財団法人全日本舞士芸協会
〈制作〉一般社団法人日本伝統芸術国際交流協会 (JWA)
Organizers: Tokyo Metropolitan Government, Tokyo Culture Creation Project Office (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture), Tokyo Traditional Arts Program Executive Committee

「東京発・伝統WA感動」のホームページ <http://www.dento-wa.jp>

四代目 松本 源之助 (まつもと げんのすけ)

Gennosuke Matsumoto IV

江戸里神楽土師(はじ)流四代目家元。

1924年、荒川区西日暮里生まれ。7歳より三代目・父のもとで江戸里神楽を学ぶ。第二次世界大戦終結後、アメリカ軍のアーニーパイル劇団に入り日本の神楽を紹介。またお神楽学校を組織し後継者育成に努める。現代音楽や演劇を取り入れた創作神楽を次々発表し、1976年・1983年芸術祭優秀賞受賞、1984年芸術祭大衆芸能部門大賞受賞、1990年芸術選奨文部大臣賞受賞、2003年の勲四等瑞宝章受章など数々の受賞歴がある。アメリカ、カナダ、ヨーロッパ各地において公演活動を行い、アジア舞踊フェスティバルにも参加。2008年名誉都民の称号を受ける。



渡辺 香津美 (わたなべ かづみ)

Kazumi Watanabe

ギタリスト・コンポーザー・プロデューサー

1953年東京都生まれ。17歳で衝撃のアルバムデビュー。脅威の天才ギタリスト出現と騒がれて以来43年にわたり、常に最先端のインストゥルメンタル・ミュージックを創造し第一線で活躍。1979年、坂本龍一と結成したオールスターバンド〈KYLIN(キリン)〉を皮切りに、YMOのワールドツアーへの参加が、KAZUMIの名を世界的なものとする。1980年の記録的な大ヒットアルバム〈トチカ〉に代表されるジャズ・フュージョン界のアイコンとしてフィールドを牽引する。歴史に残る音楽家をはじめ、内外のトップミュージシャンとの共演数も群を抜き、国内はもとより世界中で公演を行う。



杵屋 裕光 (きねや ひろみつ)

Hiromitsu Kineya

作曲、三味線

1960年、杵屋和四蔵(江戸時代からの伝統を受け継ぐ長唄三味線演奏家)の次男として生まれる。3歳で初舞台、16歳で長唄杵屋派名取師範「杵屋裕光」を名乗る。以後、歌舞伎座、メトロポリタンオペラハウスなど国内外の歌舞伎公演、舞踊公演等で長唄三味線演奏家・作曲家として活動。1990年には三味線PUNKバンド「THE家元」にも参加、その際ポーランドでの世界音楽祭で第2位を獲得。今まで多くの洋楽演奏家と共演し、高い評価を得ている。



「神楽」は最も古い日本の伝統芸。即興の民俗音楽です。一方、現代の即興音楽、アメリカ生まれの「ジャズ」。この両者が巡りあうとき、ともに大衆に愛されてきた和と洋の音楽の相乗作用が新しい別世界を創り出します。出演は芸術祭大賞など数々の受賞を誇る「江戸の里神楽・松本源之助社中」、名実ともに世界に誇る日本のトップジャズ・ギタリスト「渡辺香津美」など。名手たちによるエンターテインメントで新たな神楽の魅力、伝統芸の輝きを発信します。

<Content> "Kagura" is known to be the Japanese oldest traditional art. It is an improvisational folk music played to dancers. The most well-known modern improvisational music, on the other hand, is "jazz" born in America. When they encounter, it brings forth new sphere of music provoked by the synergy of the Japanese traditional art and American modern art, both of which have been loved by people.

Featuring "Edo Kagura: Matsumoto Gennosuke Troupe", who has received a number of awards including the Minister of Education Award for Fine Arts, and Kazumi Watanabe, the internationally renowned Japanese top jazz guitarist, this even will disseminate the renewed enticement of Kagura, the sparkling traditional art.

● 料金 (全席指定) Admission Fees (Reserved seats only)

一般: 2,000円 / 学生: 1,000円
[adults] 2,000yen [students] 1,000yen

*車椅子席は東京発、伝統WA感動実行委員会事務局でお求めください。
*未就学児入場不可。

*Tickets for wheelchair seats are available at the Tokyo Traditional Arts Program Executive Committee Office.

*Entry of children under 6 years old are prohibited.

● チケット取扱い Ticket Sales

公式HP Official Website	www.dento-wa.jp
イープラス	0570-06-9993 http://eplus.jp/dento-wa [e-code:031050]
チケットぴあ Ticket Pia	0570-02-9999 http://t.pia.jp [P-code:206-051]
三越劇場 Mitsukoshi Theatre	0120-03-9354 (10:00-18:00) ※一般のみ取り扱い。 http://www.mitsukoshi.co.jp/t (PC&Mobile) 8月1日(木)発売 ※発売初日は、お電話・インターネットご予約のみ *Tickets available from August 1, Thursday

● お問い合わせ

東京発・伝統WA感動実行委員会事務局
03-3467-5421 (平日 10:00-18:00)

● 交通案内



- <東京メトロ>銀座線・半蔵門線「三越町」駅より徒歩1分
銀座線・東西線「日本橋」駅(B12出口)より徒歩5分
- <都営地下鉄>浅草線「日本橋」駅より徒歩5分
- <JR>新日本橋駅より徒歩7分
- 東京駅(日本橋口)より徒歩10分
- <Tokyo Metro> 1 min walk from Ginza line-Hanzonon line "Mitsukoshi-mae" station
5 min walk from Ginza line-Tozai line "Nihombashi" station (exit B12)
- <Municipal Subway> 5 min. walk from Asakusa line, Nihombashi station
- <JR> 7 min. walk from Shin Nihombashi station
- 10 min. walk from Tokyo station (Nihombashi exit)

東京文化発信プロジェクトとは

東京文化発信プロジェクトは、「世界的な文化創造都市・東京」の実現に向けて、東京都と東京都歴史文化財団が芸術文化団体やアートNPO等と協力して実施しているプロジェクトです。都内各地での文化創造拠点の形成や子供・青少年への創造体験の機会により、多くの人が新たな文化の創造に主体的に関わる環境を整えるとともに、国際フェスティバルの開催等を通じて、新たな東京文化を創造し、世界に向けて発信していきます。 www.bh-project.jp

Tokyo Culture Creation Project, organized by the Tokyo Metropolitan Government and the Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture in cooperation with arts organizations and NPOs, aims to establish Tokyo as a city of global cultural creativity. The project facilitates involvement of a larger number of people in creation of new culture, by building regional bases for culture creation across the city and offering opportunities for creative experiences to children and young people. Moreover, it creates and globally disseminates new Tokyo culture through organizing international festivals and other diverse events. www.bh-project.jp/en/